

1. PRZEKAZOWAĆ (13) *vb impf*

e, o oraz drugie a jasne (w tym w a 1 r. błędne znakowanie); -ka- (11), -kã- (2); -ka- : -kã- *Mącz* (1:2). *inf* przekazować (7). ◇ *praes 1 sg* przekazuję (2). ◇ *3 pl* przekazują (1). ◇ *con 3 sg m* by przekazował (1). ◇ *3 pl m pers* by przekazowali (1). ◇ *part praes act* przekazując (1).

Sł stp, Cn, Linde brak.

Przeszkadzać, utrudniać, zakłócać; interrumpere Mącz; impedire, obsistere, obstaré JanStat (13) : Interrumpo, Przemuyę/ Przerwym/ Przelkadam/ Przekázuyę. Mącz 361b.

przekazować czego [w tym: po przeczeniu (2)] (3): Vskarżali sie poddani náfzy obciążeni bydź tym: Iż niektóré ofoby wołki y sól fiami zâkupowáli/ inym kupiectwâ przekázuiąc. *SarnStat* 272; *Przeciwno fâsiádóm przyściennym, iefli fâ, wespółk pozwánym o grânice, iáko ma bydz poştâpiono: áby ná polu nie przekázowáli grânic. SarnStat* 461, 831.

przekazować co (3): actionem eximere, dicitur Iudex, Rzecz práwâ odłożeniem przekazować. *Mącz* 6a; *SarnStat* 29. *Cf Zwrot.*

przekazować komu, czemu (3): SarnStat 272, 1102; [O tem też nie wiemy, aby kto z wiadomościâ abo i wołâ naszą miał WM w których sprawach przekazować. *ListyZygmAug* 1562 400; *WujPosN* 1584 I 272 (*Linde błędnie: przekażaj s.v. przekazić*)]. *Cf Zwrot.*

przekazować czym (4): Mącz 6a; *vftâwiamy:* áby wśzyftki towâry którêkolwiek fâ w Koronie y do Korony przychodzâ/ wolné były wiecznémi czâły wżem poddánym Koronnym/ ktoby iedno iemi hândlowâć chćiał. A iefliby kto lifty iákiemi z Kâcelláriiéy fobie dánemi/ przekázowâć to chćiał y śmiał/ áby karan był *poena peculatus SarnStat* 273; A my náznâczywśzy Kommiſarze náfzê/ którzy czynić máią grânice/ ich fâdów żadnémi lifty zâbrâniâiácémi nie mamy przekázowâć *SarnStat* 841, 829.

przekazować w czym (1): My [...] ftârâliſmy sie v [...] Klemenſá ſiódmeſgo/ áby tákiégóſ Przywileiu nam pozwolić raczył: [...] áby przełożeni Kościelni/ y iné ofoby Duchowné/ [...] mieli zobopólnie z Stolicâ Apoſtollkâ fześć Mieſięcy wolnych: w których żadné iákiekolwiek referwâcie/ żadné ácefsy/ y regreſy [...] w prowiziach y podawâniu ich nie mogli przekázowâć/ áni sie im przeciwić. *SarnStat* 193; [*ListyZygmAug* 1562 400; á fwym złym przykâdem odwrâciâ go od dobrego przedſięwzięcia iego/ y przekázuiâ vczynkowi dobremu. *WujPosN* 1584 I 272 (*Linde błędnie: przekażaj s.v. przekazić*)].

Ze zdaniem dopełnieniowym (1): tedy od tego czâfu wolnoſć tá [od płacej dziesięciny] nie przekázowâć nie ma: áby téſ dziesięcinâ dôbr tychſe ná ftól náfz / przez wśzelkiégo ſporu niemiâłá bydź przywróconâ. *SarnStat* 186.

Zwrot: »przekazować [komu] rzecz [=mowę]« (1): Obganio, Odfzczekawam/ odmrukawam/ przekazuię komu rzecz. *Mącz* 142.

Szeregi: »gwałcić albo przekazować« (1): (*nagł*) Winâ ná té, którzy Séymy Powiátowé gwałcâ álbo przekázuiâ. (–) NIinieyſzym Stâtutem to vftâwiamy: iż którzybykolwiek czyniâc zwâdy ná Séymiech mieczów dobyli/ máią bydź karâni winâ dwudziêftâ grzywien Polkich *SarnStat* 29.

»nie przekazować ani przeciwić się« (1): *SarnStat* 193 *cf przekazować w czym.*

Synonimy: przeciwić się, przeszkadzać, trudnić.

Formacje współrdzenne cf KAZIĆ.

Cf PRZEKAZOWANIE, PRZEKAZUJĄCY

JR